いつもの文房具をかわいくアレンジ!



うたがわかずみ 宇田川一美 さんは文房具などのデザイナーです。 かわいい文房具のデザインをして、いろいろなものを使って 作っています。

うれしくなる文房具を作りたい

私は、お店で買ったノートにポケットを<u>つけたり</u>、りんごや鳥の形に<u>きりぬいたり</u>、紙でかざりをつけたりします。持っていてうれしくなるように、かわいくしたいと思います。

それから、自分が楽しいだけじゃなくて、人にも<u>よろこんでほしい</u>と思っています。手作りのものは、世界に一つで、時間と気持ちがこめられたものです。

買ったものをアレンジして使う



小さい時から、買ったものを<u>そのまま</u>使うのはいやでした。自分でえをかいたり、色をぬったりしていました。それは文房具だけじゃないです。くつも、ひもをかえたり、何かつけたりしました。

レターセットやノートを買いに行っても、買いたいものがない。だから、<u>自分で作ろうと思ったんです</u>。作ってみると「ああ、これが私がほしかったものだ!」と思いました

このしゃしんは、一番最初の作品「ふうとうファイル」です。

いらないものを使う

<u>あきばこ</u>や、リボンなどもすてないで<u>取って</u> <u>おきます</u>。何かつけて、かわいいものを作り たいと思うんです。

右のしゃしんは、<u>びんのふた</u>を使ったバッジです。最近、

作ってみました。



楽しい気持ちになれるように

作り方の本を出したり、ワークショップを開

いたりして、かんたんで、きれいにできる作り方をしょうかいしています。ワークショップで作

ったり、本を見て作った後、<u>人生がもっと楽しくなればいいな</u>、と思います。自分で作ったものにはそういう力があるんですよね。



宇田川さんが出した作り方の本



はとめは、とてもべんりなので、 よく使います。



まるいペットボトルに手紙を入れて、海外の 友だちにおくったことがあります。



ふうとうを使って作りました。

写真 ©北郷仁

Vocabulary list

ぶんぼうぐ 文房具

stationary

きりぬく

cut out

• よろこんでほしい

want (someone) to be happy

• 時間と気持ちがこめられたもの thing that my time and spirit are loaded in (or things made with my time and spirit)

• そのまま

as it is

ふうとう

envelope

自分で作ろうと思った

I thought I will make it myself

取っておく

save, keep

• あきばこ

empty box

• びんのふた

lid of jar or bottle

じんせい

人生がもっと楽しくなればいいな

wish their life become more fun

1. Questions to help students' comprehention

- a) What is Ms Udagawa's occupation?
- b) What kind of things does she make? Why does she make them?
- c) What was she doing when she was young?
- d) Why did she think she would make them herself?
- e) What did she make using things that are not needed any longer?
- f) What does she introduce in her books and workshops? Why?
- g) 「自分で作ったものにはそういう力がある」What does そういう力 means?

2.Discussion points

- h) Are you using any stationary that you have arranged or decorated yourself? What is it? What did you do to it? Why did you do it?
- i) How does it feel different to use the stationary that you arranged, compared to using the stationary as they are? Why do you think it feels different?
- j) Have you make any stationary or other things using recycled materials? What did you make?
- k) Have you ever received a handmade gift which someone especially made for you? What was it? How did you feel?

3.Creative task

- Make a handmade stationary using materials you can find around yourself. Then, write what you used and how you used them in Japanese. You may make or arrange other items if you wish. The following links may give you some ideas.
- http://www.online-marks.com/Page/maste_blog/blog_udagawa.aspx?bid=maste
- https://atelier.woman.excite.co.jp/interview/rid_atelier9258/pid_2.html
- http://blog.livedoor.jp/cpiblog01299/archives/51611936.html

Grammar patterns used in this text

- Relative clause
- Adjective + なる become ~
- ~たり、~たり
- ~ても even though
- ~と思う think that ~
- てみる try doing ~
- \sim \succeq if, when
- ~たことがある (I) have an experience of doing~